

# E9 - The Ears Never Lie

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**SIGN** With a Dog And a Cat,

Every Day Is Fun

**[00:00] Hide**

*Dog and Cat!*

**[00:01] Hide**

*When you pet a dog,*

**[00:02] Hide**

*it opens up.*

**SIGN** Pet me more!

**[00:04] Hide**

*When you pet a sleeping dog,*

**[00:06] Hide**

*it opens up...*

**[00:06] Hide**

*then closes...*

**[00:07] Hide**

*then opens up.*

**[00:08] Hide**

How funny.

**[00:10] Hide**

Pets for kitty, too.

**SIGN** Do as you wish.

**[00:14] Hide**

*He's fine with it!*

**[00:15] Hide**

*I can tell! I can see it!*

**[00:17] Hide**

*He's flattened his ears  
in expectation of pets!*

**[00:20] Hide**

*But I won't. No, I will.*

**[00:22] Hide**

*Nah. No, I will.*

**[00:24] Hide**

*Or not.*

**[00:25] Hide/Text**

*Those ears never lie.*

**[00:28] Cat**

*Dog and Cat.*

**[00:29] Hide/Text**

*My files for work on my computer vanished.*

**[00:32] Hide/Text**

*Even my normally-hyper dog is silent.*

**SIGN** Uh...

**[00:35] Hide**

Better call support...

**SIGN** Are you okay?

**SIGN** Are you okay? Can you walk?

**[00:41] Hide/Text**

*My dog normally follows behind me,*

**SIGN** Hang in there!

**[00:44] Hide/Text**

*but now he's taking the lead,  
frequently looking back at me.*

**SIGN** Whoop, whoop, whoop!

**[00:47] Hide**

*I thought he'd always be like a little kid,*

**[00:49] Hide**

*but now he gives me comfort  
as a parent would.*

**[00:51] Hide**

*I'm getting emotional.*

**[00:53] Hide**

*The cat's looking at me...*

**[00:54] Hide**

*He looks like he's saying, "Shut up."*

**[00:56] Hide**

Yeah, yeah, I'm sor—

**SIGN** Sit

**[00:59] Hide**

Y-You...

**SIGN** Just on my way to sharpen my claws.

**[01:04] hide**

You—

**SIGN** Just on my way to take a look outside.

**[01:09] Hide**

Don't be coy! Just comfort me!

**SIGN** Don't care.

**[01:12] Hide/Text**

*They're both so sweet.*

---

Revision #1

Created 2024-02-14 20:29:12 UTC by whimsee

Updated 2024-02-14 20:29:12 UTC by whimsee